

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Дата перегляду: 29.11.2018

Код продукту: 090678-CN

Сторінка 1 із 8

## РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства

### 1.1. Ідентифікатор продукту

MultiEx VR-SP CN

### 1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти

### 1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Адреса:	Karl-Arnold-Str. 12	
Місто:	D-47877 Willich	
Телефон:	+49-2154-947938	Телефакс: +49-2154-947947
Електронна адреса:	info@kolb-ct.com	
Контактна особа:	Herr Linker	Телефон: +49-2324-97980
Електронна адреса:	christian.linker@kolb-ct.com	
Інтернет:	www.kolb-ct.com	
Відповідальний відділ:	Labor/ QS	

**1.4. Телефон гарячої лінії:** +49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

### Інша додаткова інформація

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO
Phone: +61 2 97900273	Phone 001- 970-532-5100
Mobile +61 4 19 809 805	Mobile: 001- 970-443-9233

## РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику

### 2.1. Класифікація речовини або суміші

#### Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Категорії небезпеки:  
Роз'їдання/подрознення шкіри: Skin Irrit. 2  
Серйозне ураження очей/подрознення очей: Eye Irrit. 2  
Зазначення фактора небезпеки:  
Викликає серйозне подразнення очей.  
Викликає подразнення шкіри.

### 2.2. Частини маркування

#### Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Небезпечні компоненти, які мають бути перелічені на етикетці  
1-aminopropan-2-ol; isopropanolamine

Сигнальне слово: Увага

Символи факторів ризику:



#### Зазначення фактора небезпеки

H319	Викликає серйозне подразнення очей.
H315	Викликає подразнення шкіри.

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Дата перегляду: 29.11.2018

Код продукту: 090678-CN

Сторінка 2 із 8

#### Зазначення застержених заходів

- P280 Надягати захисні взуття, одяг, захисні окуляри, маску для обличчя.  
P301+P330+P331 У РАЗІ ПРОКОВТУВАННЯ: Прополоскати рот. НЕ викликати блювоту.  
P303+P361+P353 У РАЗІ КОНТАКТУ ЗІ ШКІРОЮ (або волоссям): Увесь забруднений, просяклий одяг негайно зняти. Шкіру промити водою або прийняти душ.  
P390 Пролиті кількості зібрати з метою попередження матеріального збитку.  
P337+P313 Якщо подразнення очей зберігається: Зверніться до лікаря за порадою/необхідно медична допомога.  
P332+P313 У разі виникнення подразнень шкіри: Звернутися за порадою до лікаря або за медичною допомогою.  
P305+P351+P338 У РАЗІ КОНТАКТУ З ОЧИМА: Протягом декількох хвилин ретельно промити водою. Якщо є контактні лінзи, зняти у разі можливості. Продовжувати промивати.

#### Рекомендація щодо позначення

UFI: 0U20-V0JF-000A-NSDU

#### 2.3. Інші фактори

Відсутня будь-яка інформація.

### РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

#### 3.2. Суміші

##### Хімічна характеристика

‘ ‘ ‘ ‘

Молекулярна формула: MultiEx VR-SP CN

##### Небезпечні компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація GHS			
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamine			9-< 10 %
	201-162-7	603-082-00-1		
	Skin Corr. 1B; H314			
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether			9-< 10 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			

Релевантні H- і EУН-фрази: дивись у підрозділі 16.

### РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

#### 4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

##### При вдиханні

Забезпечити доступ свіжого повітря.

##### При контакті зі шкірою

У випадку потрапляння на шкіру, негайно промити поліетиленгліколем, потім великою кількістю води. Негайно зніміть весь забруднений одяг і поперіть перед повторним використанням. У разі виникнення подразнень шкіри: звернутися за порадою до лікаря або за медичною допомогою.

##### При контакті з очима

У випадку потрапляння в очі, негайно промити відкриті очі великою кількістю води та звернутися по допомогу до лікаря.

##### При заковтуванні

Терміново прополоскати рот і запити великою кількістю води.

CLEANING TECHNOLOGY  
Made in Germany**Паспорт Безпеки**

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду: 29.11.2018

**MultiEx VR-SP CN**

Код продукту: 090678-CN

Сторінка 3 із 8

**4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії**

Відсутня будь-яка інформація.

**4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування**

Симптоматичне лікування.

**РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи****5.1. Засоби пожежогасіння****Відповідні засоби пожежогасіння**

Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення.

**Невідповідні засоби пожежогасіння**

Різкий струмінь води

**5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш**

Не займистий.

**5.3. Запобіжні заходи для пожежників**

Носити автономний захисний дихальний апарат і хімічно стійкий захисний костюм. Костюм повного захисту.

**Додаткові вказівки**

Пригнічувати гази/пари/розпил за допомогою водного струменя. Збір забрудненої води від пожежогасіння проводити окремо. Не зливати в каналізацію або у водні резервуари.

**РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді****6.1. Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації**

Не вдихати газ/дим/пари/аерозоль. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом. Надягати засоби індивідуального захисту.

**6.2. Екологічні запобіжні заходи**

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

**6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення**

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал). З отриманим матеріалом поводитися згідно розділу про утилізацію.

**6.4. Посилання на інші розділи**

Безпечна обробка: дивися розділ 7

Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8

Утилізація: дивися розділ 13

**РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання****7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведження з матеріалом****Рекомендації з правил безпеки під час роботи**

Особливі запобіжні засоби не обов'язкові.

**Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху**

Особливі заходи захисту від пожежі не обов'язкові.

**7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності****Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей**

Зберігати контейнер щільно зачиненим.

**Вказівки щодо сумісного зберігання**

Особливі запобіжні засоби не обов'язкові.

**РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист****8.1. Контрольні параметри**

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Дата перегляду: 29.11.2018

Код продукту: 090678-CN

Сторінка 4 із 8

#### 8.2. Заходи зменшення впливу

##### **Захисні і гігієнічні заходи**

Негайно зняти забруднений, мокрий одяг. Розробити рекомендації щодо захисту шкіри! Перед перервами та після роботи ретельно мити руки і обличчя, в разі потреби, прийняти душ. Під час роботи забороняється їсти і пити.

##### **Захисні засоби для очей/обличчя**

Застосовувати захист очей/обличчя.

##### **Захист рук**

Під час поводження з хімічними робочими речовинами, дозволено носити тільки хімічно стійкі, з CE-позначкою, включаючи чотиризначний контрольний номер, захисні рукавички. Вибір хімічно стійких захисних рукавичок залежно від концентрації і кількості небезпечних речовин, від специфіки робочого місця. Рекомендується з'ясувати у виробника хімічну стійкість вищеназваних захисних рукавичок для спеціального застосування.

, 0,5 μ, 4 h

##### **Захист шкіри**

Під час роботи вдягати відповідний захисний одяг.

##### **Захист дихальних шляхів**

У випадку недостатньої вентиляції захищати органи дихання.

### РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

#### 9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

Фізичний стан: Рідкий  
Колір: прозорий

#### Метод випробування

pH (при 20 °C): 11,2 @ 50g/ 1 l Вода

##### **Змінення фізичного стану**

Температура плавлення: -5 °C

Початкова точка кипіння і інтервал кипіння: 100 °C

Температура спалаху: [ 9.2 ] °C

##### **Займистість**

тверда речовина: непридатний

газ: непридатний

Нижня границя вибуховості: не точний

Верхня границя вибуховості: не точний

##### **Температура самозаймання**

тверда речовина: непридатний

газ: непридатний

Температура розпаду: не точний

##### **Окислювальні властивості**

Не підтримує огонь.

Тиск пари: не точний

Густина (при 20 °C): 0,996 g/cm<sup>3</sup> ASTM D 1298

##### **Розчинність у інших розчинниках**

не точний

Коефіцієнт розділення: не точний

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Дата перегляду: 29.11.2018

Код продукту: 090678-CN

Сторінка 5 із 8

В'язкість, кінематична: 23 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562  
(при 20 °C)

Густина пари: не точний

Швидкість випаровування: не точний

#### 9.2. Інша інформація

Зміст твердого тіла: не точний

### РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність

#### 10.1. Реакційна здатність

При користуванні і зберіганні відповідно до положень не виникає жодних небезпечних реакцій.

#### 10.2. Хімічна стійкість

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

#### 10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій

Не відомі жодні небезпечні реакції.

#### 10.4. Умови, яких треба уникати

не/не

#### 10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати

Відсутня будь-яка інформація.

#### 10.6. Небезпечні продукти розкладу

Не відомі жодні небезпечні продукти розкладу.

### РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані

#### 11.1. Дані про токсикологічний вплив

##### Гостра токсичність

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Номер CAS	Хімічна назва					
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза		Види	Джерело	Метод
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamine					
	оральний	LD50 mg/kg	2700	Щур		
	шкіряний	LD50 mg/kg	1600	Кролик		
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether					
	оральний	LD50 mg/kg	5660	Щур		
	шкіряний	LD50 mg/kg	4120	Кролик		

##### Подразнення та агресивна дія

Викликає серйозне подразнення очей.

Викликає подразнення шкіри.

##### Сенсибілізуюча дія

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

##### CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Дата перегляду: 29.11.2018

Код продукту: 090678-CN

Сторінка 6 із 8

#### Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

#### Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

#### Небезпека вдихання

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

#### Додаткові дані щодо випробувань

Суміш класифікуються як небезпечна відповідно до Правил (ЄС) № 1272/2008 [CLP].

## РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

### 12.1. Токсичність

Продукт не є: Екотоксичний.

Номер CAS	Хімічна назва					
	Токсичність для водних організмів	Доза	[h]   [d]	Види	Джерело	Метод
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamine					
	Гостра токсичність для риб	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus	IUCLID	
	Гостра токсичність водорості	ErC50 23 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	IUCLID	
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 108,8 mg/l	48 h	Daphnia	IUCLID	
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether					
	Гостра токсичність водорості	ErC50 > 100 mg/l		Scenedesmus sp.		
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		

### 12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

продукт не був перевірений.

### 12.3. Біонакопичувальний потенціал

продукт не був перевірений.

### Коефіцієнт розділення (n-октанол/вода)

Номер CAS	Хімічна назва	Log Pow
78-96-6	1-aminopropan-2-ol; isopropanolamine	-0,96
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether	0,56 (25°C)

### 12.4. Мобільність у ґрунті

продукт не був перевірений.

### 12.5. Результати оцінки РВТ и vPvB

продукт не був перевірений.

### 12.6. Інші шкідливі ефекти

Відсутня будь-яка інформація.

### Загальні зауваження

Уникати потрапляння в навколишнє середовище.

## РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації

### 13.1. Методи утилізації відходів

#### Утилізація

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. Утилізація згідно з

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Дата перегляду: 29.11.2018

**MultiEx VR-SP CN**

Код продукту: 090678-CN

Сторінка 7 із 8

розпорядженнями органів влади.

**Забруднена упаковка**

Змити достатньою кількістю води. Повністю використану упаковку можна утилізувати.

**РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування****Наземний транспорт (ADR/RID)**

- 14.1. ООН №:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Належна назва при перевезенні:** Не класифікований як небезпечний продукт за змістом транспортних розпоряджень.
- 14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Пакувальна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)**

- 14.1. ООН №:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Належна назва при перевезенні:** Не класифікований як небезпечний продукт за змістом транспортних розпоряджень.
- 14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Пакувальна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Морський транспорт (IMDG)**

- 14.1. ООН №:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Належна назва при перевезенні:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Пакувальна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. ООН №:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Належна назва при перевезенні:** Не класифікований як небезпечний продукт за змістом транспортних розпоряджень.
- 14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Пакувальна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Небезпеки для навколишнього середовища**

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: ні

**14.6. Особливі застережені методи для користувачів**

Відсутня будь-яка інформація.

**14.7. Транспортування у великих кількостях згідно з Додатком II конвенції MARPOL 73/78 і кодексу IBC**

непридатний

**РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація****15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші****Розпорядження ЄС**

Обмеження застосування (REACH, Додаток XVII):

Запис 55: 2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether

## Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Дата перегляду: 29.11.2018

Код продукту: 090678-CN

Сторінка 8 із 8

Директива 2010/75/EU (ЛОС): 9,5 % (94,62 g/l)  
Директива 2004/42/ЄС (ЛОС): 18,5 % (184,26 g/l)

#### Додаткові вказівки

Слід врахувати: 850/2004/ЄС, 79/117/ЄЕС, 689/2008/ЄС

#### Національна регуляторна інформація

Професійні обмеження: Дотримуватися обмеження трудової діяльності, відповідно до закону про охорону праці молоді (94/33/ЄС).

Клас чистоти води (Німеччина): 1 - несуттєво загрозливий для води

#### 15.2. Оцінка безпеки речовин

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

### РОЗДІЛ 16: Інша інформація

#### Скорочення та аббревіатури

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

#### Релевантні H- і EUN-фрази (Номер і повний текст)

H314 Викликає серйозні опіки шкіри та пошкодження очей.

H315 Викликає подразнення шкіри.

H319 Викликає серйозне подразнення очей.

#### Інша додаткова інформація

Дані в цьому паспорті безпеки відповідають тому рівню знань, якого ми досягли на день здачі паспорту до друку. Інформація повинна слугувати вам основою для безпечного поводження з названим у даному паспорті безпеки продуктом під час зберігання, обробки, транспортування й утилізації. Дані не стосуються інших продуктів. Оскільки продукт змішується або переробляється з іншими матеріалами або якщо буде підлягати обробці, дані цієї інструкції з безпеки не можуть бути перенесені на вироблений новий матеріал, якщо про це чітко не зазначено.

*(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).*